

FAX 025-225-2733

「日本の学校を知ろう！」セミナー 参加申込用紙  
**Seminar on Japan's Education System: Application Form** 让您了解日本的学校 报名表  
 Семинар «Что нужно знать о японской школе» БЛАНК ЗАЯВЛЕНИЯ

<small>ほごしやめい</small> 保護者名 Guardian 家长姓名 Фамилия, имя родителей 보호자명		<small>しゅっしんこく</small> 出身国 Country of Birth 出生国 Страна 출신국											
<small>じゅうしょ</small> 住所 Address 地址 Адрес 주소	〒	<small>でんわばんごう</small> 電話番号 TEL 电话号码 TEL 전화번호											
<small>こ なまえ</small> お子さんの名前 Student Name 孩子的名字 Фамилия, имя ребенка 자녀성명	<small>がっこうめい</small> 学校名 School Name 学校名称 Название школы 학교명과		<small>がくねん</small> 学年 Year 年级 Класс 학년										
①													
②													
③													
<small>き</small> 聞きたいことはありますか? Is there anything in particular you would like to ask about? 有没有想问的事情? О чем вы хотели бы спросить? 질문사항 있으신지요?													
<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="text-align: center;"><small>つうやく ひつよう</small> 通訳は必要ですか?</td> <td style="text-align: center;">はい / いいえ</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Do you require an interpreter?</td> <td style="text-align: center;">Yes / NO</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">是否需要翻译?</td> <td style="text-align: center;">是 / 否</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Вам нужен переводчик</td> <td style="text-align: center;">ДА / НЕТ</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">통역이 필요합니까?</td> <td style="text-align: center;">예 / 아니오</td> </tr> </table>				<small>つうやく ひつよう</small> 通訳は必要ですか?	はい / いいえ	Do you require an interpreter?	Yes / NO	是否需要翻译?	是 / 否	Вам нужен переводчик	ДА / НЕТ	통역이 필요합니까?	예 / 아니오
<small>つうやく ひつよう</small> 通訳は必要ですか?	はい / いいえ												
Do you require an interpreter?	Yes / NO												
是否需要翻译?	是 / 否												
Вам нужен переводчик	ДА / НЕТ												
통역이 필요합니까?	예 / 아니오												
<small>なにご</small> 何語ですか? (□に <small>ちえつく</small> ✓ をつけてください) If yes, what language? (Check the appropriate box) 您讲的语言是什么? На каком языке разговариваете? отметьте галочкой) 사용 언어													
<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/> 中文</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/> English</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/> Русский</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/> 한국어</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/> タガログ語</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/> その他 (</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/> 語 )</td> <td></td> </tr> </table>				<input type="checkbox"/> 中文	<input type="checkbox"/> English	<input type="checkbox"/> Русский	<input type="checkbox"/> 한국어	<input type="checkbox"/> タガログ語	<input type="checkbox"/> その他 (	<input type="checkbox"/> 語 )			
<input type="checkbox"/> 中文	<input type="checkbox"/> English	<input type="checkbox"/> Русский	<input type="checkbox"/> 한국어										
<input type="checkbox"/> タガログ語	<input type="checkbox"/> その他 (	<input type="checkbox"/> 語 )											